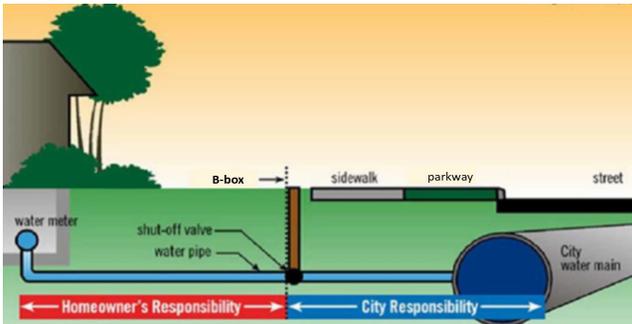




Qué estamos haciendo?

La ciudad de Joliet está ofreciendo un programa de costo compartido a los residentes con líneas de servicio de agua de plomo confirmadas. La ciudad reemplazará la porción pública del servicio de agua (b-Box a agua principal) sin costo si el propietario reemplaza la porción privada (b-Box a medidor de agua). La ciudad ya cuenta con un contratista en llamada para completar el trabajo y coordinará el trabajo para el propietario de la casa. En la mayoría de los casos, el trabajo se realizará utilizando la perforación direccional en la máxima medida posible para minimizar la interrupción en su patio. Si usted tiene un sótano, la pared del sótano se puede perforar para permitir que la nueva línea de servicio de agua ingrese aproximadamente al mismo lugar que la línea de servicio de agua existente. Si tu casa está construida sobre una losa, una pequeña sección será cortada y eliminada para la instalación de la nueva línea de servicio de agua. Los costos aproximados para el dueño de la casa son \$2500-\$ 5000. Los planes de pago con la ciudad para este trabajo estarán disponibles con términos negociables. Para discutir la participación en este programa, por favor comuníquese con el Departamento de servicios



Para obtener más información, llámenos al 815-724-4220 o visite nuestro sitio web en www.joliet.gov/GetTheLeadOut

Para obtener más información sobre cómo reducir la exposición al plomo en su hogar o edificio y los efectos del plomo en la salud, visite el sitio web de la EPA en <http://www.epa.gov/lead/plomo> o comuníquese con el Programa de Prevención de Envenenamiento por Plomo del Departamento de Salud del Condado de Will al 815-727-8830.

Where can I get more information or provide comments?

For questions about your water bill, to change the name on an account, or set up automatic billing contact:

City of Joliet - Customer Service
150 W. Jefferson Street
Joliet, IL 60432
Phone: (815) 724-3820
Email: customerservice@joliet.gov
Hours: 8:00 am - 4:30 pm

For water and / or sewer maintenance questions contact:

City of Joliet - Dept. of Public Utilities
Phone: (815) 724-4220
Email: publicutilities@joliet.gov
Phone Hours: 8:00 am - 4:30 pm

To report a water main break contact:
Phone: (815) 724-4220 (24 Hours)

To report street light outages (please provide pole type and pole number) contact:

City of Joliet - Dept. of Public Works
Phone: (815) 724-4200
Email: publicworks@joliet.gov
Phone Hours: 8:00 am - 4:30 pm

To report a pothole contact:
City of Joliet - Roadways Department
Phone: (815) 724-3650
Phone Hours: 7:00 am - 3:30 pm

Stay Connected

WITH WHAT'S HAPPENING
IN THE CITY OF JOLIET

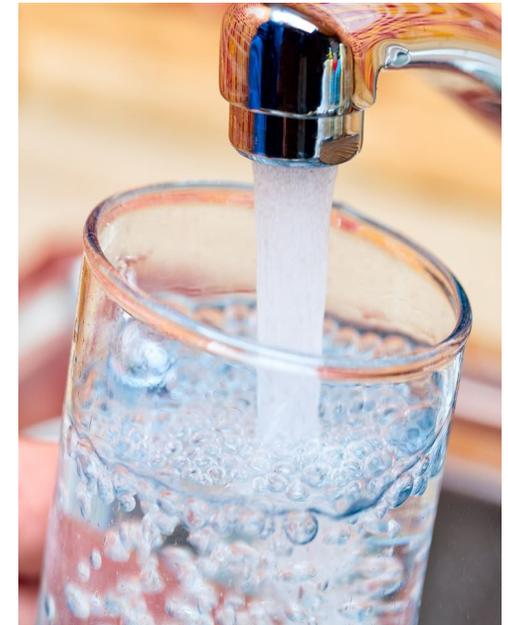


www.joliet.gov

City of Joliet - Dept. of Public Utilities
www.joliet.gov/water
150 W. Jefferson Street
Joliet, IL 60432
Phone: (815) 724-4220
Fax: (815) 723-7770
Email: publicutilities@joliet.gov

JOLIET

Programa de costos compartidos Para el reemplazo del servicio de agua de plomo



City of Joliet
Department of Public Utilities
www.joliet.gov/water

Información importante sobre el plomo en la agua potable

La ciudad de Joliet ha confirmado que su casa es atendida por una línea de servicio de agua de plomo. El plomo puede causar serios problemas de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. Por favor, lea atentamente esta información para ver qué puede hacer para reducir el plomo en el agua potable.

Efectos del plomo en la salud

- ◆ El plomo puede causar serios problemas de salud si entra demasiado en su cuerpo. Puede causar daños en el cerebro, los riñones, y en glóbulos rojos que transportan oxígeno a todas las partes del cuerpo.
- ◆ El mayor riesgo de exposición al plomo es para los bebés, los niños pequeños y las mujeres embarazadas. Científicos han vinculado los efectos del plomo en el cerebro con un coeficiente intelectual reducido en los niños. Adultos con problemas renales y la hipertensión arterial pueden verse afectados más que los adultos sanos.



Plomo en el agua potable

Mientras que la pintura, el polvo y el suelo son las fuentes más comunes de exposición al plomo, el plomo también se puede encontrar en algunas tuberías de servicio de agua. El plomo no está presente en la agua de origen de la ciudad de Joliet (aguas subterráneas de los acuíferos profundos y superficiales). Sin embargo, el plomo puede entrar en agua potable a través de la corrosión de los materiales de plomería. Mientras que la ciudad prohibió el uso de plomo como material de plomería en la década de 1930, los hogares construidos antes de 1940 pueden tener líneas de servicio de agua de plomo. Desde 1995, la ciudad ha estado agregando fosfatos combinados a la fuente de agua en las plantas de tratamiento para el control de la corrosión. Este tratamiento envuelve la plomería doméstica y reduce el plomo de entrar en el agua potable. La ciudad realiza regularmente pruebas de plomo en el agua potable en varios lugares. La EPA requiere que los niveles probados estén por debajo de 15 partes por billón. Los resultados de muestreo para las pruebas completadas en 2018 estaban por debajo del nivel de acción de 15 partes por billón.



Probando su agua para el plomo

Las pruebas de plomo pueden decirte si hay demasiada plomo en el agua potable. Las pruebas de agua son importantes porque no se puede ver, probar o oler el plomo. La ciudad de Joliet ofrece pruebas de agua para el plomo sin costo para los propietarios con líneas de servicio de agua de plomo confirmadas. Para obtener más información sobre las pruebas de agua, llame al 815-724-3675.

Los pasos que puede seguir para reducir el plomo en el agua potable

Si una prueba de agua muestra que el agua potable en su hogar contiene altos niveles de plomo, tome las siguientes precauciones:



Déjalo correr

Deje que su agua corra por lo menos 3-5 minutos antes de usarla para cocinar o beber. Haga esto cada vez que el agua no haya estado abierta por más de seis horas. Si tiene una línea de servicio de plomo, es posible que tenga que dejar que el agua corra por más tiempo.



Utilice agua fría

Al beber, cocinar o preparar la fórmula para bebés, use agua fría del grifo. Nunca use agua caliente para preparar alimentos para bebés. El agua caliente libera más plomo de las tuberías que el agua fría. El agua hirviendo no elimina el plomo del agua.



Reemplazar su plomería

Si su prueba muestra que su agua tiene altos niveles de plomo después de dejar que el agua corra, es posible que desee tomar precauciones adicionales.



Trate su agua

Póngase en contacto con la ciudad para discutir una herramienta de tratamiento en el hogar. Las herramientas de tratamiento de agua, puntos de uso (PDU), están diseñadas para tratar pequeñas cantidades de agua potable. Pueden sentarse en un mostrador, al lado de un grifo o ser instalado debajo de un fregadero. Todos los dispositivos de tratamiento de agua necesitan cuidados regulares para que funcionen correctamente. No todos los dispositivos de tratamiento de agua son iguales. Asegúrese de utilizar un dispositivo de tratamiento de agua hecho para reducir el plomo.

